



INSTRUCTION MANUAL / KULLANIM KILAVUZU

LONGINES olarak, teknik mükemmellik ve zamansız zarafeti bir araya getirme arayışında geliştirilen ve markanın köklü bilgi birikimini taşıyan bu saati tercih ettiğiniz için mutluyuz.

La Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., tüm LONGINES® saat modellerinde, satın alma tarihinden itibaren geçerli olmak üzere yirmi dört (24) ay ve 1 Ocak 2021 tarihinden itibaren satın alınan mekanik saatlerde beş (5) yıl garanti (hükümleri bu garanti kapsamında belirtilmiştir) sunmaktadır. Herhangi bir malzeme ve üretim hatası için tüm saat kayışları ve bilezikler 24 aylık uluslararası garanti kapsamındadır. Satın alınan LONGINES saatin teslim edildiği anda mevcut olan malzeme ve imalat kusurları ("kusurlar"), uluslararası LONGINES garantisi kapsamındadır. Garanti, yalnızca garanti sertifikası üzerine resmi bir LONGINES bayisi tarafından tarih girilmişse ve eksiksiz doldurulmuşsa geçerlidir ("geçerli garanti sertifikası"). Garanti süresi boyunca ve geçerli garanti sertifikasını göstermeniz halinde tüm kusurların ücretsiz olarak onarılması hakkına sahipsiniz. Onarımlar sonrasında LONGINES saatinizin eski haline getirilmemesi durumunda, Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. şirketi saatinizi tıpatıp aynı veya benzer özelliklere sahip bir LONGINES saat ile değiştireceğini taahhüt eder. Yeni verilen saatin garantisi, yerine verildiği saatin garantisinin sona erdiği gün sona erer.

Bu garanti şunları kapsamaz:

- Pilin kullanım ömrü;
- Normal aşınma ve yıpranma (örneğin kasada ve/veya camda çizikler; kasanın, kordonun ve deri, kumaş, kauçuk gibi metalik olmayan bilekliklerin renginin ve/veya malzeme dokusunun değişmesi; PVD kaplamanın niteliğini kaybetmesi; bronz renk tonunun değişmesi);
- Saatin uygun olmayan şekilde veya kötü kullanılması, saate özen gösterilmemesi, ihmal edilmesi, kazalar (darbe, çizilme, düşme, camın kırılması, bileziği değiştiren oluşan çizikler vs.), saatin yanlış kullanılması ve kullanım kılavuzundaki talimatlara

uyulmaması sonucunda saatin herhangi bir parçasının hasar görmesi.

- LONGINES saatin kullanımından, saatin herhangi bir operasyonel arızasından, hassasiyet eksikliğinden doğrudan veya dolaylı olarak oluşan herhangi bir mahiyetteki zarar;
- Yetkili olmayan bir kişi tarafından müdahale edilen (örneğin, pili değiştirilen, servis verilen veya onarılan) ya da Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. şirketinin kontrolü dışında orijinalliği bozulan LONGINES saat;

Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. şirketi nezdinde diğer her türlü talep, örneğin bu garanti bildirimi içinde tanımlananlara ek diğer zararlar, bazı hallerde satın alanın üreticiye karşı öne sürebileceği yasal hakları hariç olmak üzere, açıkça hariç tutulur.

Bu üreticinin garantisi:

- Satıcı tarafından verilen ve yalnızca satıcının kendi sorumluluğundaki garantilerden bağımsızdır;
- Satın alanın satıcı karşısındaki haklarını ve bazı hallerde satın alanın satıcıya karşı öne sürebileceği yasal hakları etkilemez.

Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. şirketinin müşteri hizmetleri LONGINES saatinize mükemmel bakım hizmeti sağlayacağını garanti eder. Saatinizin bakıma ihtiyacı olursa, saatinizi resmi bir LONGINES bayisine veya www.longines.com/tr web sitemizden bulabileceğiniz yetkili bir LONGINES servisine emanet edin: Bunlar, Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. şirketinin standartlarını karşılayan bir servis verileceğini garanti edebilirler.

* Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., CH-2610 Saint-Imier, İsviçre.

LONGINES® tescilli bir ticari markadır.

Bir LONGINES saatinin sahibi olduğunuz için çok mutluyuz. LONGINES saatinizin düzgün çalışacağından ve sağlam kalacağından emin olmak için ilk kullanımdan önce bu kullanım kılavuzunu dikkatle okumanızı öneririz. Saatiniz hakkında daha fazla bilgi almak isterseniz veya komplikasyonlar ile donatılmış çok işlevli bir saatiniz varsa, www.longines.com/tr/user-manual web sayfamıza giderek veya QR kodunu tarayarak detaylı bilgilere veya eğitici rehberlere erişebilirsiniz.



Su geçirmezlik önlemleri

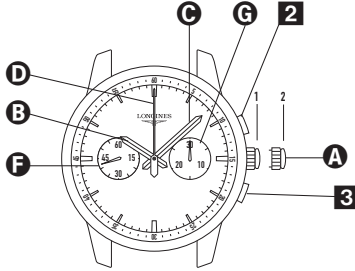
Contaların sertleşmesinin neden olduğu değişiklikler veya kurma kolunun kazayla darbe alması bir saatin su geçirmezliğini etkileyebilir. Saatinizin su geçirmezliğini korumanıza yardımcı olması için, saatinizi deniz suyuyla temas ettikten sonra tatlı suyla durulamanızı ve yılda bir kez yetkili bir LONGINES servisine götürerek saatinizin su geçirmezliğini kontrol ettirmenizi öneriyoruz. Hiçbir koşulda saatinizi asla kendiniz açmamalısınız.

ÖNEMLİ! Suyun altındayken saatinizin kurma kolunu ve/veya itmeli düğmelerini asla kullanmayın ve suya girmeden önce kurma kolunun ve itmeli düğmelerini itilmiş/yerine oturmuş olduğundan emin olun.

Uluslararası garanti	2
Su geçirmezlik	3
Saati ayarlama	4
Longines garanti kartı	5

Kasa arkasındaki işaret	Anlamı*
Yok	Su geçirmez değildir
3 bar	3 bar (30 m)* basınca kadar su geçirmez
5 bar	5 bar (50 m)* basınca kadar su geçirmez
10 bar	10 bar (100 m)* basınca kadar su geçirmez
30 bar	30 bar (300 m)* basınca kadar su geçirmez

*Su geçirmezlik için metre cinsinden verilen değerler ISO 22810 uyarınca uygulanan yüksek basınca karşılık gelir.



A Kurma kolu

B Akrep/saat ibresi

C Yelkovan/dakika ibresi

D Kronografin saniye ibresi
(flyback)

E Küçük saniye kadranı

F 30 dakika sayacı

2 Başlat/Durdur düğmesi.
Kronograf ibresinin
(flyback) ve 30 dakika
sayacının devreye girmesi
ve kapatılması

3 Kronograf ibresi (flyback)
ve 30 dakika sayacı için
sıfırlama düğmesi

Saatleri, dakikaları, saniyeleri gösterir. 30 dakikaya kadar süreye sahip etkinliklerin kronometresini tutabilir ve sonuçları 1/5 saniye hassasiyetle gösterebilir.

Vidalı kurma kolu

Bazı LONGINES modellerinde vidalı bir kurma kolu bulunur; saatin ayarlanması, tarihin düzeltilmesi veya saatin kurulmasından önce bu kol saatin aksi yönde çevrilmeli ve vidası açılmalıdır. Ayarlar tamamlandıktan sonra kurma kolunu 1 konumuna getirip içeri itin ve saatin suya dayanıklı olması için kolu sıkıca vidalayın.

Kronograf devredeyken saati ayarlamaktan kaçının

Saatin ayarlanması ve saniyelerin durdurulması

Küçük saniye ibresi 60 üzerine geldiği an (saat 9 konumundadır) kurma kolunu **2** konumuna çekin. İstediğiniz saat görüntülenene kadar kurma kolunu ileri veya geri yönde çevirin. Saatin ayarı tamamlandığında kurma kolunu **1** konumuna itin.

Manuel kurma özelliği

Elle kurulan saatler, sorunsuz çalışmaya devam etmelerini sağlamak için düzenli olarak elle kurulmalıdır (örneğin her sabah saati bileğinize takmadan önce). Bunu yapmak için kurma kolunu I konumuna getirin ve kurma işleminin sonunda hafif bir direnç hissedene kadar çevirin. Ancak, zarar verebileceğinden hareketi zorlamamaya dikkat edin.

Her bir kronometre tutma işlemi öncesinde, kronografin ibreleri orijinal konumda bulunmalıdır.

Standart çalıştırma Başlatma - Durdurma - Sıfırlama

Tek bir olayın süresinin tutulması:

- **2** butonuna basın: kronograf **çalışmaya başlar**.
- **2** butonuna basın: kronograf **durur**.
- **Sıfırlamak için 3** butonuna basın.

Flyback Kronograf

«Kronografı bir sayımı sıfırlama ve anında yenisini tetikleme olanağı sağlayan ek fonksiyon».

Kronografin başlaması ve durması, saat 2 konumunda bulunan **2** düğmesine art arda basılarak sağlanır.

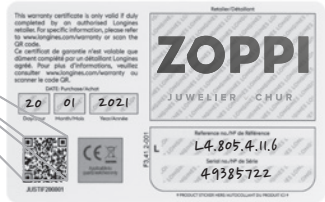
Sıfırlama, kronografin durmuş veya çalışıyor olmasından bağımsız olarak, saat 4 konumunda bulunan **3** düğmesine basılarak etkinleştirilir (flyback).

Kronograf çalışırken **3** düğmesi etkinleştirilirse tüm kronograf göstergeleri hemen sıfıra döner ve otomatik olarak yeni bir kronometre tutma işlemi başlatılır. Bu işleme flyback (geri dönüş) adı verilir.

Öte yandan, kronograf **2** düğmesi kullanılarak durdurulursa ve ardından **3** düğmesi etkinleştirilirse kronograf göstergeleri sıfıra döner ve bu konumda durur.

Kronografi **sıfırlamak için 3** düğmesine basılmalıdır

Saatinizin garanti kartındaki QR kodunu telefonunuzun kamerasıyla tarayarak LONGINES web sitesine erişebilirsiniz. Burada, diğer faydalı bilgilerin yanı sıra saatinize özel 33 dilde hazırlanmış kullanım kılavuzunu ve ayrıca bakım önerilerini ve garanti şartlarını bulacaksınız.



Ayrıca, bu kullanım kılavuzundaki QR koduyla veya www.longines.com/tr/user-manual web sayfasına giderek bu bilgilere erişmeniz de mümkündür.



www.longines.com/instruction-manual